



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

160183

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País : Country :	España

Nº albarán : Del. Note Nb :	80507435
Fecha Exp : Del. Date :	30.12.2020
Fecha rec : Rec date :	2000

Transportista/Carrier	
Transport number:290080	
Razón social : LKW WALTER Internationale	
Matrícula : PA1275KC	
Remolque : R6490BBZ	

Unidad transporte: Del Unit. :	Transp. ind.p. carr.
-----------------------------------	----------------------

Destino / To	
Cliente : Customer:	Magna PT S.p.A.
Dirección: Del.address:	Via dei Ciclamini, 4
Planta : Center :	Modugno Bari 70026 Italia
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo : Point of consumption :	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	540		PZA	TBA-501494	018	16775400/16782367	30	550004318501	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 540 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballaggi: Confermità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: Firma:										

Peso neto total : Total net weight :	5.978,880	Peso bruto total : Total brut weight :	7.134,480
---	-----------	---	-----------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier Fagor Ederlan S. Coop.	Reservado / Reserved 07 GEN 2021	Transportista / Carrier
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.			
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

4

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E05.20005200				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) PA 9754, KK			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) la casa de comercio de Torrebaso				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address) PA 9754, KK			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) Torrebaso				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) Torrebaso 2017				19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements			
5 Documentos anexos / Documents annexes / Attached documents Form 07/12/11.35				20 A pagar por: / To be paid by: / Remitente / Sender's / Moneda / Currency / Consignatario / Consignee			
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40 cont paños rojo				21 Reembolso / Remboursement / Cash Refund			
7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages				22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender			
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package				23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier			
9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods				24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received			
10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number				25 Recibido con reserva di verifica su qualità e quantità			
11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.				26 Lugar / Lieu / Place			
12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3				27 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions				28 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				29 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment				30 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
15 Formalizado en / Etablie a / Established in				31 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender				32 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier				33 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received				34 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
25 Recibido con reserva di verifica su qualità e quantità				35 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
26 Lugar / Lieu / Place				36 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
27 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				37 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
28 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				38 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
29 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				39 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
30 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				40 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
31 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				41 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
32 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				42 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
33 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				43 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
34 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				44 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
35 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				45 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
36 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				46 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
37 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				47 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
38 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				48 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
39 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				49 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
40 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				50 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En caso de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

16684 EIG